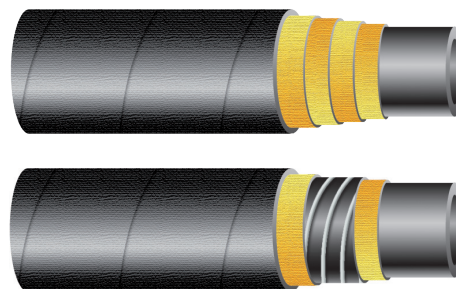




Wąż WGG
WGG hose for mining industry
WGG Schlauch für Bergbau
WGG шланг для горнодобывающих заводов



Wyrób posiada certyfikat Głównego Instytutu Górnictwa nr B/1312/II/2008 oraz nr B/1315/II/2008.
This product has the certificate of the Superior Mining Office No B/1312/II/2008 and No B1315/II/2008.
Dieses Produkt hat Zertifikat von dem Hauptinstitut des Bergbaues Nr B/1312/II/2008 and No B1315/II/2008.
Это изделие имеет сертификат Главного Горного Института № B/1312/II/2008 и № B/1315/II/2005.

• mocny i wytrzymały na trudne warunki pracy wąż stosowany w górnictwie, przeznaczony do przepływu wody, sprężonego powietrza oraz ich mieszanin z piaskiem lub innymi substancjami stałymi • różni się dwie odmiany węży: **Z** - zwykłe, **S** - zabezpieczone wewnętrzną spiralą z drutu • węże każdego typu i odmiany odpowiadają tym samym wymaganiom • węże każdego typu i odmiany mogą być wykonane w wersji odpornej na ścieranie (dla warstwy wewnętrznej) wyróżnione w oznaczeniu literami (SC) • temp. pracy: od -30°C do +60°C • warstwa wew.: gumowa, czarna • wzmocnienie: poliamidowe, aramidowe¹ • warstwa zew.: bez względu na wersję i odmianę wykonana z mieszanki trudnopalnej

• robust and resistant to heavy working conditions hose applied in mining industry, assigned to flow of water, compressed air and their mixtures with sand or other solid substances • These hoses are divided into two kinds: **Z** - ordinary hoses, **S** hoses protected with internal wire coil • The hoses of each type and kind fulfil the same requirements • The hoses of each type and kind can be made as abrasion-resistant hoses (abrasion-resistant tube). Such hoses receive additional marking (SC) • working temp.: from -30°C up to +60°C • tube: black • reinforcement: polyamide, aramide¹ • cover: regardless of the kind and type made of slow burning rubber compound

• fester Schlauch, beständig gegen schwere Betriebsbedingungen angewandt in Bergbau, vorgesehen für Durchfluß von Wasser, Druckluft und deren Gemische und Sand oder mit anderen festen Substanzen • Es gibt zwei Arten dieser Schlauch **Z**-die einfachen Schläuchen, **S**-die mit Innendrahtspirale geschützten Schläuche • Die Schläuche beide Arten antworten in denselben Anforderungen • Die Schläuche beider Art und Typen können als abriebbeständig hergestellt werden • Die Schläuche beider Arten und Typen (die innere Gummischicht) • In diesem Fall sind sie mit den Buchstaben (SC) gekennzeichnet • Betriebstemperatur- von -30 bis 60 • Seele schwarz • Verstärkung Poliamid, Aramid¹ • Decke schwerbrennbare Gummimischung

• сильный и прочный к тяжёлым условиям работы шланг применяемый в горной промышленности, назначённый к течению воды, сжатого воздуха и их смесей с песком и другими консистентными веществами • различаются два сорта этих шлангов: **Z** - обычные, **S** - обеспечённые внутренней и наружной спиралами из проволоки • Шланги каждого типа и сорта соответствуют тем же самым требованиям • шланги каждого типа и сорта могут быть произведены в версии устойчивой к истиранию (для внутреннего слоя) выделённые в обозначению буквами (SC) • рабочая температура от -30°C до +60°C • внутренний слой: резиновый, чёрный • усиление: полиамидное, арамидное¹ • наружный слой: невзирая на версию и сорт произведенный из трудносгораемой смеси

Dane techniczne / Technical data / Technische Daten / Технические данные:

Średnica wewn. Inside diameter Innen Внутр. диаметр mm / мм	Grubość ścianki Z/S Wall thickness Z/S Wanddicke Z/S Толщина стенки Z/S mm / мм			Ciśnienie pracy / Ciśn. rozrywające Working pressure / Bursting pressure Betriebsdruck / Berstdruck Рабочее давл. / Разрывное давл. MPa / МПа			Odmiana Kind Art Сорт	Długość max Length max Länge max Длина макс. m / м
	Typ-10	Typ-16	Typ-30	Typ-10	Typ-16	Typ-30		
ZN-05/FAGUMIT-1/								
6,0 ¹	3,5	3,5	-	1,0 / 3,0	1,6 / 5,0	-	Z	50,0
8,0	5,1	-	5,1	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z	20,0
10,0	5,1	-	5,1	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z	20,0
12,5	5,1	-	5,1	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z	20,0
16,0	5,3	-	5,3	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z	40,0
20,0	5,3 / 6,5	5,3 / 6,5	5,3 / 6,5	1,0 / 3,0	1,6 / 5,0	3,0 / 7,5	Z / S	40,0 / 10,0
25,0	5,3 / 6,5	5,3 / 6,5	5,3 / 6,5	1,0 / 3,0	1,6 / 5,0	3,0 / 7,5	Z / S	40,0 / 10,0
31,5	5,3 / 7,0	-	6,5 / 9,0	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z / S	40,0 / 10,0
40,0	5,5 / 7,0	-	6,5 / 9,0	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z / S	20,0 / 10,0
50,0	5,5 / 8,5	6,5 / 9,0	6,5 / 9,0	1,0 / 3,0	1,6 / 5,0	3,0 / 7,5	Z / S	20,0 / 10,0
63,0	7,0 / 9,0	-	8,5 / 10,5	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z / S	10,0
75,0	7,0 / 9,5	-	9,5 / 11,5	1,0 / 3,0	-	3,0 / 7,5	Z / S	10,0
80,0	7,0 / 9,5	-	9,5 / 11,5	1,0 / 3,0	-	3,0 / 6,0	Z / S	10,0
100,0	7,0 / 10,0	8,5 / 11,0	9,5 / 12,0	1,0 / 3,0	1,6 / 5,0	3,0 / 6,0	Z / S	10,0
110,0	7,0 / 10,0	-	9,5 / 13,0	1,0 / 3,0	-	3,0 / 5,0	Z / S	10,0
125,0	8,5 / 10,5	-	10,5 / 13,0	1,0 / 3,0	-	3,0 / 5,0	Z / S	10,0
150,0	8,5 / 12,0	-	10,5 / 14,0	1,0 / 3,0	-	3,0 / 5,0	Z / S	10,0